

總目 95 – 康樂及文化事務署

管制人員：康樂及文化事務署署長會交代本總目下的開支。

二〇一一至一二年度預算	56.300 億元
二〇一一至一二年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於由二〇一一年三月三十一日預算設有的 8 261 個非首長級職位，增至二〇一二年三月三十一日的 8 539 個，增幅為 278 個。	20.210 億元
此外，預算於二〇一一年三月三十一日及二〇一二年三月三十一日設有 12 個首長級職位。	
承擔額結餘	1.048 億元

管制人員報告

綱領

綱領(1)康樂及體育

這些綱領納入政策範圍 18：康樂、文化、設施及娛樂事務發牌(民政事務局局长)。

綱領(2)園藝及市容設施

綱領(3)文物及博物館

這綱領納入政策範圍 18：康樂、文化、設施及娛樂事務發牌(民政事務局局长)和政策範圍 22：屋宇、地政、規劃、文物保育、綠化及園境(發展局局长)。

綱領(4)表演藝術

這些綱領納入政策範圍 18：康樂、文化、設施及娛樂事務發牌(民政事務局局长)。

綱領(5)公共圖書館

詳情

綱領(1)：康樂及體育

	2009-10 (實際)	2010-11 (原來預算)	2010-11 (修訂)	2011-12 (預算)
財政撥款(百萬元)	2,566.0	2,603.9	2,569.9 (-1.3%)	2,715.3 (+5.7%)

(或較 2010-11 原來預算增加 4.3%)

宗旨

2 宗旨是發展和管理康體設施，並舉辦各式各樣的康樂活動，藉以在社會各個層面推廣康樂和體育運動，包括：

- 為市民提供安全及優質的康體設施；
- 加深市民認識強身健體的好處，並鼓勵社會各界人士恆常運動；
- 在康樂及文化事務署的場地加強市民對水上活動的安全意識；
- 為不同年齡組別的人士，包括學生和殘疾人士，舉辦康體活動；以及
- 改善康體服務的效率和成本效益。

簡介

3 工作包括：

- 制定提供康體設施和活動的政策及策略，尤其着重健體活動及運動安全；
- 發展和管理康樂設施，例如體育館、公園、花園、游泳池、憲報公布的泳灘、網球場及度假營等；
- 舉辦康體活動；
- 向體育總會及體育團體提供資助金，以供訓練運動員和舉辦康體活動；以及
- 向由 12 間非政府機構管理的 25 個度假營和海上活動中心提供資助金，以供為市民舉辦康樂活動。資助金用以協助支付有關員工開支、地租、差餉和小型修葺的運作開支。

4 在二〇一〇年，康樂及文化事務署繼續為不同年齡組別的人士舉辦各式各樣的康體活動，以期在香港建立熱愛體育運動的文化，以及推廣「普及體育」。「普及健體運動」旨在鼓勵市民恆常參與體育及體能活動，以保持強健體魄。這項計劃繼續深受市民歡迎。為響應國家「全民健身日」，「全民運動日」在八月八日舉行，提供多項體育活動和設施讓市民免費參與或使用。第二次全港性社區體質測試計劃現正籌備中，這項計劃會在二〇一一年推行，以搜集 3 至 69 歲香港市民的體質數據。此外，青苗體育培訓計

總目 95 – 康樂及文化事務署

劃亦繼續就各選定運動項目為年輕運動員提供強化訓練，藉此發掘具潛質的運動員，讓他們接受進一步培訓。學校體育推廣計劃下的 7 項附屬計劃(即運動教育計劃、簡易運動計劃、運動領袖計劃、外展教練計劃、聯校專項訓練計劃、運動章別獎勵計劃和運動獎勵計劃)也繼續推行，供中、小學校和特殊學校的學生參加。

5 年內，康樂及文化事務署採取了更主動積極和靈活的市場推廣方法，務求提高體育館的使用率。自推出康樂場地免費使用計劃後，各選定體育設施在非繁忙時段的使用率均已提高。這項計劃所提供的康樂場地，大部分是由學校租訂。康體通電腦預訂系統繼續為市民提供 4 個方便的預訂途徑，分別為遍布全港各康樂場地的售票櫃檯、電話、互聯網和自助售票服務站。

6 在二〇一〇年，康樂及文化事務署繼續向由 12 間非政府機構管理的 25 個度假營和海上活動中心提供資助金，並協助這些機構盡量提高其轄下設施的使用率。

7 在二〇一〇至一一年度，康樂及文化事務署繼續負責管理體育資助計劃，使各體育總會可提高在推廣及發展本港體育運動方面的工作效率和成效。因應《審計署署長第五十三號報告書》就體育資助計劃的管理提出的建議，以及政府帳目委員會在二〇〇九年十二月作出的建議，康樂及文化事務署已於二〇一〇年進行全面檢討，以確定如何提高體育資助計劃的整體效率和成效。該項檢討的目的，是在加強監察公帑的運用與保持體育總會策劃和推行活動的合理靈活性之間取得平衡。

8 「香港市民參與體能活動模式」的調查研究已在二〇〇八年十二月完成。經參考該項調查研究的結果和建議後，分兩個階段進行的跟進工作計劃已予制定，並已獲體育委員會通過，目的是鼓勵香港市民積極參與體育及其他體能活動。第一階段的跟進工作已在二〇一〇年完成，重點為教育市民有關恆常參與體育及其他體能活動的益處。第二階段的跟進工作在二〇一〇年四月展開，目前仍在進行。在這個階段，康樂及文化事務署會檢討提供康體活動和康樂設施的情況，以期創造更有利的環境，鼓勵市民積極和恆常參與體育及體能活動。

9 為籌備將在二〇一一年五月舉行的第三屆全港運動會，第三屆全港運動會籌備委員會(籌委會)已在二〇一〇年三月成立，以監督籌辦第三屆全港運動會的工作。籌委會的成員來自推動社區體育事務的各主要伙伴，包括社區體育事務委員會、18 區區議會、中國香港體育協會暨奧林匹克委員會、有關的體育總會、民政事務局和康樂及文化事務署。康樂及文化事務署繼續為籌委會提供支援，並充當其執行部門，以便推展各項籌備工作。第三屆全港運動會將設有田徑、羽毛球、籃球、五人足球、乒乓球、網球、游泳和排球 8 個運動項目。

10 有關康體服務的衡量服務表現準則主要有：

目標

	目標	2009 (實際)	2010 (實際)	2011 (計劃)
康體活動的參加人數	1 785 000	2 167 026	2 007 177 ^β	2 197 400 [‡]
學校體育推廣計劃的參加人數.....	520 000	600 617	601 025	602 000
體育總會／體育團體資助活動的 參加人數	653 000	711 108	725 428	728 100
公眾游泳池的入場人數.....	8 640 000	8 911 232	8 554 913 ^φ	9 050 000 ^ψ
度假營的入場人數	520 000	430 597	521 089 ^Ω	520 000
水上活動中心的入場人數	112 000	119 255	123 642	120 000
高爾夫球練習場的入場人數	164 000	176 607	176 988	177 000
非政府機構營舍／海上活動中心的 入場人數	820 000	752 326	798 457 ^Δ	820 000
參與學校體育推廣計劃的學校 數目(%)	78	90	90	90
體育館(主場)的平均使用率(%)	73	79	78	79
運動場的平均使用率(%)	95	98	98	98
天然草地球場的平均使用率(%)	100	100	100	100
人造草地球場的平均使用率(%)	80	75	73	75
網球場的平均使用率(%)	50 ^Λ	58	58	58

^β 二〇一〇年的參加人數與二〇〇九年的人數相比有所減少，是由於第二屆全港運動會和二〇〇九年東亞運動會活動已經在二〇〇九年結束。

[‡] 預期二〇一一年份的參加人數有所增加，主要由於會舉辦第三屆全港運動會和相關活動。

^φ 二〇一〇年公眾游泳池的入場人數有所減少，是由於荔枝角公園游泳池由二〇一〇年四月起暫時關閉，以便把該泳館的副池改建為暖水池。

- Ψ 預期二〇一一年公眾游泳池的入場人數有所增加，主要由於有 4 個新游泳池在二〇一一年落成啓用，這些游泳池分別為東涌游泳池、中山紀念公園游泳池、小西灣游泳池和天水圍公共圖書館兼體育館的室內游泳池，而荔枝角公園游泳池會由二〇一一年一月一日起重開(但該泳館的副池、跳水池和兒童池於年內仍會關閉，以便把副池改建為暖水池)。
- Ω 二〇一〇年的度假營入場人數有所增加，是由於早前因人類豬型流感爆發而需預留作檢疫中心的麥理浩夫人度假村已由二〇一〇年四月一日起重開。
- Δ 入場人數有所增加，是由於香港體育學院已在二〇一〇年二月遷出香港中華基督教青年會烏溪沙青年新村，有關的修復工程亦已完成，該青年新村在二〇一〇年七月中恢復正常的營舍服務和運作。
- ^ 二〇一一年起，目標將由 45% 修訂為 50%。

指標

	2009 (實際)	2010 (實際)	2011 (預算)
舉辦的康體活動	35 790	36 527	36 700
為 60 歲或以上人士提供的活動	3 804	3 872	3 900
為殘疾人士提供的活動	1 114	1 169	1 200
學校體育推廣計劃	7 713	7 807	7 850
其他活動	23 159	23 679	23 750
受資助的體育總會／體育團體活動	10 384	10 775	10 900
社區體育會活動∇	2 000	2 100	2 200@
其他活動∇	8 384	8 675	8 700
新成立的社區體育會	30	20§	—@
康體設施			
憲報公布的泳灘	41	41	41
兒童遊樂場	684	695	700
天然及人造草地球場	72	77	77
曲棍球場	2	2	2
欖球場	2	2	2
硬地球場	235	231	231
度假營	4	4	4
主要公園	24	25	25
體育館	89	89	93
運動場	25	25	25
壁球場	290	290	290
大球場	2	2	2
游泳池場館	37	37	41δ
網球場	260	256	256
水上活動中心	5	5	5
草地滾球場	10	10	11
高爾夫球練習場	4	4	4
受資助的體育總會／體育團體	84	80μ	80μ
受資助的非政府機構營舍和海上活動中心	25	25	25

∇ 二〇一一年起的新訂指標，由現有的指標「受資助的體育總會／體育團體活動」所示的數據分類而成。

@ 經多年來的迅速增長後，根據社區體育會計劃成立的社區體育會已達 400 個。這些體育會在社區舉行各類活動，並擴大活動的範圍，為社區體育會計劃奠定了穩固的基礎。這些體育會舉辦的活動數目已由二〇〇一年的 94 項增至二〇一〇年的 2 100 項。為更準確反映社區體育會計劃的成效，焦點應由新成立的社區體育會數目轉移到舉辦的活動數目上。因此，建議由二〇一一年起，以「社區體育會活動」這個指標取代「新成立的社區體育會」。

§ 新成立的社區體育會數目有所減少，主要由於社區體育會的數目在過去數年持續增長，至今已達 400 個，故作進一步大幅增長和物色新及合適的屬會加入社區體育會計劃的空間也隨之縮減。

- δ 4 個新游泳池將在二〇一一年落成啓用，這些游泳池分別為東涌游泳池、中山紀念公園游泳池、小西灣游泳池和天水圍公共圖書館兼體育館的室內游泳池。
- μ 受資助的體育總會／體育團體數目有所減少，是由於有 4 個體育團體沒有在二〇一〇年遞交資助申請。

二〇一一至一二年度需要特別留意的事項

- 11 二〇一一至一二年度內，康樂及文化事務署將會：
- 繼續提高現有體育設施的使用率；
 - 通過進一步改善電腦預訂系統，加強預訂體育設施和報名參加體育活動的途徑；
 - 重開荃灣 4 個曾因水質欠佳而關閉的泳灘；
 - 繼續實施體育委員會通過的「香港市民參與體能活動模式」跟進工作計劃，以期在社區進一步推廣「普及體育」；
 - 推行體育委員會通過的社區體質測試計劃；
 - 支援籌委會在二〇一一年舉辦第三屆全港運動會；
 - 繼續加強體育總會的培育系統，以發掘和栽培更多具潛質的年輕運動員，使香港的體育得以持續發展；
 - 實施有關全面檢討體育資助計劃的建議，以期簡化有關程序、加強問責性，並改善整體工作效率和成效；以及
 - 為特別對象(包括長者和殘疾人士)舉辦更多活動。

綱領(2)：園藝及市容設施

	2009-10 (實際)	2010-11 (原來預算)	2010-11 (修訂)	2011-12 (預算)
財政撥款(百萬元)	612.8	652.7	642.6 (-1.5%)	663.9 (+3.3%)

(或較 2010-11 原來預算增加 1.7%)

宗旨

12 宗旨是通過在公園及市容地帶種植樹木、灌木及其他植物，以及舉辦各式各樣的社區綠化活動，以加強市民愛護和保育本港大自然的意識，並推廣綠化香港運動，包括：

- 促進市民明白綠化、保育植物及保護瀕危動植物的重要；以及
- 護養公園、花園及路旁市容地帶的植物，使其保持最佳健康狀態，加強綠化和美化市容的效果。

簡介

13 工作包括：

- 護養公園及市容地帶的植物和保養園林設施；
- 舉辦有關園藝及保護瀕危動植物的教育活動；
- 舉辦社區綠化活動，以提高市民的綠化意識；
- 護養路旁園景區內的樹木，使其保持最佳健康狀態，以美化街景；以及
- 發掘新植物品種引入本港，並研究園藝和園林設計方面的新概念及科技。

14 在二〇一〇年，康樂及文化事務署在公園及路旁市容地帶種植了超逾 3 109 000 棵植物。康樂及文化事務署又舉辦了 437 項園藝活動、440 項動物園活動及 3 142 項綠化活動，包括園藝課程、學校導賞參觀、花展、社區植樹日、綠化義工計劃、社區園圃計劃、最佳園林大獎-私人物業、「一人一花」計劃及綠化校園資助計劃。

15 有關園藝及市容設施的衡量服務表現準則主要有：

目標

	目標	2009 (實際)	2010 (實際)	2011 (計劃)
綠化活動的參加人數	1 250 000λ	1 298 539	1 303 640	1 300 000
學校綠化活動的參加人數	550 000	571 320	582 220	580 000
社區綠化活動的參加人數	700 000¶	727 219	721 420	720 000

總目 95 – 康樂及文化事務署

	目標	2009 (實際)	2010 (實際)	2011 (計劃)
園藝活動的參加人數	20 000	22 535	22 587	22 000
動物園活動的參加人數.....	20 000	21 817	21 934	21 000

λ 二〇一一年起，目標將由 1 200 000 修訂為 1 250 000。

¶ 二〇一一年起，目標將由 650 000 修訂為 700 000。

指標

	2009 (實際)	2010 (實際)	2011 (預算)
提供的植物	3 459 000	3 109 663#	2 880 000#
提供園藝護養服務的土地面積(公頃).....	1 678	1 488#	1 380#
推行美化計劃，包括美化路旁市容地帶、空置政府土地、斜坡及在康樂場地栽種綠屏植物	68	68	68
舉辦的綠化活動	3 131	3 142	3 090
舉辦的學校綠化活動	1 941	1 979	1 950
舉辦的社區綠化活動	1 190	1 163	1 140
學校綠化活動的出席率 (%).....	100	100	100
舉辦的園藝活動	429	437	430
舉辦的動物園活動	436	440	440

康樂及文化事務署在二〇一〇年六月至二〇一一年三月期間，把在「系統性鑑辨本港斜坡維修責任」計劃下部分人造斜坡種植範圍及部分政府處所種植範圍的護養責任交還負責的部門。因此，預計需要康樂及文化事務署護養的植物數量會相應減少。

二〇一一至一二年度需要特別留意的事項

16 二〇一一至一二年度內，康樂及文化事務署將會：

- 在 18 區舉辦及加強社區園圃計劃，藉以在鄰舍層面鼓勵社區參與綠化活動；
- 擴展現時的綠化義工計劃，以加強社區參與及推動更多市民加入監察樹木的行列；
- 在各公園種植開花植物以美化園景；
- 加強在空置政府土地上的綠化工作；
- 通過舉辦社區植樹日，鼓勵市民參與區內的綠化活動；以及
- 通過「一人一花」計劃及綠化校園資助計劃，鼓勵學校參與學校綠化活動。

綱領(3)：文物及博物館

	2009-10 (實際)	2010-11 (原來預算)	2010-11 (修訂)	2011-12 (預算)
財政撥款(百萬元)	587.0	599.0	594.5 (-0.8%)	612.4 (+3.0%)

(或較 2010-11 原來
預算增加 2.2%)

宗旨

17 宗旨是保存文物和提供文物、藝術、科學及歷史範疇的優質博物館服務，包括：

- 推廣香港的文化、藝術和文物，令市民大眾的文化生活更豐盛；
- 在博物館提供種類均衡的節目，以加強公眾欣賞藝術與文化的興趣及對本地歷史和文物的認識；以及
- 履行博物館在蒐集、保存、記錄、研究和展覽藝術品、電影及歷史文物的基本職能。

簡介

18 工作包括：

- 管理藝術、科學和歷史等範疇的公共博物館、文物中心、香港電影資料館及香港視覺藝術中心；
- 籌辦各項專題展覽、教育活動及推廣活動；
- 與藝術界合作，開展和籌辦公眾藝術計劃；

- 制定和實施保護藏品的計劃；
- 把有關博物館藏品的資料和檔案記錄電腦化，以方便市民查閱；
- 進行考古調查及發掘工作；以及
- 就有關保存及保護文物建築的事宜向古物事務監督提供支援，以及向古物諮詢委員會提供秘書支援服務。

19 在二〇一〇年，香港藝術館分別在上海美術館和上海當代藝術館舉辦了「承傳與創造－水墨對水墨」及「承傳與創造－藝術對藝術」兩個大型展覽，作為香港參與中國二〇一〇上海世博會的重點文化節目；另外，又舉辦了「獨立風骨－吳冠中捐贈展」，向慷慨捐贈珍貴畫作的已故畫壇大師吳冠中致意。香港歷史博物館年內其中一個重點活動為「歷久常新一旗袍的變奏」大型專題展覽，介紹旗袍這種傳統中國婦女服飾的源起和轉變。年內，香港文化博物館舉辦了「城市漫遊者－社會紀實攝影」和「當下·活在一香港國際海報三年展 2010」兩個大型展覽；另外，又舉辦了「墨濯空間－董陽孜作品展」，這是一項跨界合作的展覽，也是港台兩地的文化交流活動。年內，香港科學館舉辦了「神州生態－中國野生動植物標本展」和「智慧的長河：電子動態版《清明上河圖》」兩個大型展覽。館內新落成的常設展廳「賽馬會環保廊」於二〇一〇年八月啓用。藝術推廣辦事處舉辦了兩項公眾藝術計劃，讓藝術融入市民的日常生活，其中一項是「藝綻公園」計劃，該計劃於二〇一〇年十二月起在四個公園開展；另一項是「添馬艦公眾藝術計劃」，該計劃於二〇一〇年四月公開徵求作品提案，目的是在新政府總部大樓展出本地藝術家的公眾藝術品。

20 古物古蹟辦事處與香港建造商會、香港中文大學，以及發展局文物保育專員辦事處合作，於二〇一〇年六月至十月期間舉辦「築景思城：香港建造技術發展與傳承」展覽，介紹香港建造技術的歷史和發展。設於香港文物探知館以香港文物古蹟為題的常設展覽，於二〇一〇年十二月起局部開放給公眾參觀。古物古蹟辦事處並於二〇一〇年十二月與香港大學及文物保育專員辦事處合辦了「人與地－文物保育與社區和旅遊發展研討會」。二〇一〇年，香港電影資料館蒐集了逾 460 部香港電影及 24 600 項電影資料。

21 有關文物及博物館服務的衡量服務表現準則主要有：

目標

	目標	2009 (實際)	2010 (實際)	2011 (計劃)
文物				
獲宣布為古蹟的建築物／構築物 ／地點的累積總數.....	101‡	94	98	101
為歷史建築物／構築物／地點 進行並已完成的修復、修葺 和維修工程項目.....	33	33	34	35
公眾教育及宣傳活動(研討會／ 會議／工作坊／文物導賞團) 的參加人數β.....	36 000	42 233	44 255#	44 800
博物館				
博物館的入場人數.....	4 800 000	4 558 304	5 442 606@	4 600 000
館內教育及推廣活動(講座／示 範／研討會／工作坊／電影 及視聽節目／表演／導賞團) 的參加人數.....	1 055 000	838 470Ψ	1 048 970	1 010 000

‡ 二〇一一年的目標由 97 修訂為 101。

數字有所增加，是由於為虎豹別墅和香港禮賓府的開放日加設特別導賞團。

@ 包括在二〇一〇年十一月八日至二十九日於亞洲國際博覽館入場參觀「智慧的長河：電子動態版《清明上河圖》」展覽的 930 000 人次。

Ψ 由於天象廳在二〇〇八年十一月十七日至二〇〇九年六月三十日期間因進行翻新工程而關閉，以及人類豬型流感爆發，在二〇〇九年部分原定舉行的活動和導賞團取消。

總目 95 – 康樂及文化事務署

指標	2009 (實際)	2010 (實際)	2011 (預算)
文物			
公眾教育及宣傳活動(研討會／會議／工作坊／ 文物導賞團)β	973	1 081α	1 100
可於互聯網查閱的文物	1 111	1 360	1 550
文物中心	2	2	2
刊物	14	14	14
博物館			
展覽	134	144§	130
館內教育及推廣活動(講座／示範／研討會／ 工作坊／電影及視聽節目／表演／導賞團)	20 986	23 332	21 830
外展教育及公眾活動	461	585Δ	473
學校團體參觀	6 863	8 380Δ	7 120
博物館藏品(包括電影資料館藏品)	1 224 127	1 257 972	1 273 450
可於互聯網查閱的藏品	346 914	350 965	355 000
博物館／資料館	15	15	15
刊物	107	116	112

β 包括與文物保育專員辦事處合辦的活動。

α 活動數目有所增加，是由於學校和非政府機構額外預約了導賞團，以及發展局增辦活動。

§ 展覽數目有所增加，是由於藝術推廣辦事處和香港電影資料館臨時增辦展覽。

Δ 外展教育及公眾活動數目有所增加，是由於「智慧的長河：電子動態版《清明上河圖》」展覽設有特別導賞團，並安排了學校團體到場參觀。

二〇一一至一二年度需要特別留意的事項

2.2 二〇一一至一二年度內，康樂及文化事務署將會：

- 在香港歷史博物館舉辦「辛亥革命百周年展」，並與不同的文化及教育機構合辦國際研討會，以紀念辛亥革命一百周年；
- 在香港科學館舉辦「偉大科學家：愛因斯坦」展覽和「諾貝爾得獎者講座系列」，以慶祝香港科學館成立二十周年；
- 在二〇一一年於香港文化博物館舉辦「彼思動畫 25 年」大型展覽；
- 為香港太空館設計新展品，並為翻新其展覽廳進行環境裝飾；
- 在香港藝術館舉辦有關潘天壽和李研山等著名國畫大師的展覽；以及
- 將「明月清風－至樂樓藏明末清初書畫選」展覽的展品借予紐約大都會藝術博物館，作為文化交流活動。至樂樓是香港其中一個重要的中國書畫收藏。

綱領(4)：表演藝術

	2009-10 (實際)	2010-11 (原來預算)	2010-11 (修訂)	2011-12 (預算)
財政撥款(百萬元)	824.2	839.6	855.9 (+1.9%)	862.2 (+0.7%)

(或較 2010-11 原來
預算增加 2.7%)

宗旨

2.3 宗旨是通過提供設施和舉辦節目，推廣表演與電影藝術，包括：

- 維持文娛中心高水平的服務，以滿足藝術界和公眾的需求；
- 舉辦文化和娛樂節目，以推動表演與電影藝術的發展；以及
- 在學校和社區舉辦觀眾拓展活動，以培養市民欣賞表演藝術的興趣。

簡介

24 工作包括：

- 管理文娛中心；
- 舉辦和推廣文化、娛樂及電影節目；
- 在學校和社區推廣藝術；
- 策劃新的文化服務和設施；
- 通過發放資助金，支持香港藝術節協會舉辦的活動；
- 通過舉辦節目、提供贊助和「場地伙伴計劃」，支持本地演藝團體和藝人舉辦的活動；以及
- 管理音樂事務處。

25 在文化節目方面，康樂及文化事務署於二〇一〇年繼續舉辦各式各樣的本地和海外文娛節目，重點節目如下：

- 舉辦大型的「中國戲曲節」，以推廣傳統中國戲曲藝術；
- 由本地藝人呈獻大型演藝節目，當中包括兩齣歌劇，分別是唐尼采蒂的《軍團的女兒》和浦契尼的《波希米亞生涯》。康樂及文化事務署亦舉辦了不同藝術形式的專題系列節目，當中包括「多媒體無限」系列、由本地劇團重演多齣膾炙人口的劇目的「好戲重 Run」、「音樂顯才華」系列、「舞蹈新鮮人」系列、「劇場裏的臥虎與藏龍」、「新蕊粵劇場」演出系列及「雜聲匯演」等，以支持本地藝術界新秀。年內，康樂及文化事務署舉辦了「詠懷古蹟」系列，在孫中山紀念館、茶具文物館、香港海防博物館和香港大學美術博物館等歷史地點，上演多項別具特色的節目；
- 年內有多位世界知名的藝人和藝團來港演出，當中包括聖彼得堡愛樂樂團、聖馬田樂團與貝爾、台灣雲門舞集，以及艾靈頓公爵大樂隊等。康樂及文化事務署亦籌辦了多項節目，以紀念兩位偉大的音樂家蕭邦和舒曼誕生二百周年，並邀請了齊默曼和米沙·麥斯基等蜚聲國際的演奏家來港獻技。另外，為紀念中國劇作家曹禺誕生一百周年，北京人民藝術劇院在香港演出曹禺的經典名作《北京人》，作為重點的紀念節目；以及
- 籌辦「粵劇日」、「舞蹈日」和「鋼琴馬拉松」等大型社區活動，令藝術普及化，讓市民大眾有更多機會接觸表演藝術。

26 此外，康樂及文化事務署於二〇一〇年舉辦了兩個大型藝術節。夏季舉行的「國際綜藝合家歡」以兒童、青少年和一家大小為對象；而秋季舉行的「新視野藝術節」則為本港觀眾帶來跨越文化地域界限並且風格創新的高質素節目。

27 為促進在觀眾拓展和藝術教育方面的工作，康樂及文化事務署於二〇一〇年繼續推行和加強各項觀眾拓展計劃，當中包括「社區文化大使計劃」、「社區粵劇巡禮」、「戲棚粵劇齊賞」、「學校文化日計劃」、「高中生藝術新體驗計劃」及「學校藝術培訓計劃」等。此外，為推動社區文化藝術的發展及鼓勵長者積極參與文化藝術活動，康樂及文化事務署推出一項試驗性質的新計劃，名為「社區口述歷史戲劇計劃—深水埗區」。

28 為進一步加強場地設施的藝術形象和擴大觀眾層面，康樂及文化事務署於二〇〇九年四月全面推行「場地伙伴計劃」。在這項計劃下，20 個場地伙伴在 11 個演藝場地舉行各種不同藝術形式的演藝活動。

29 有關表演藝術服務的衡量服務表現準則主要有：

目標

	目標	2009 (實際)	2010 (實際)	2011 (計劃)
文娛中心演奏廳／表演場的平均 使用率(%)	88	94	96	94
本地文化節目的觀眾人數	290 000 ^θ	330 942 [^]	302 417 ^Ω	313 000 ^φ
訪港文化節目的觀眾人數	120 000 [¶]	127 998	130 342 ^ψ	120 000 [‡]
地區娛樂節目的觀眾人數	120 000 [#]	122 262	113 999	120 000
全港／區域性嘉年華會和戶外節目的 觀眾人數	700 000	892 094	731 300 ^μ	700 000
觀眾拓展活動的參與人數	1 000 000	1 203 408	1 145 603 [@]	958 000 ^β
電影節目的觀眾人數	75 000 ^Δ	91 528 ^λ	87 517 ^λ	82 000

總目 95 – 康樂及文化事務署

目標	2009 (實際)	2010 (實際)	2011 (計劃)
音樂訓練課程／音樂事務處節目的 參與人數	8 000	8 266	8 400
θ 目標自二〇一一年起由 220 000 修訂為 290 000，是由於在「場地伙伴計劃」下，場地伙伴獲提供贊助以製作更多節目，以及有更多本地節目於康樂及文化事務署轄下場地和其他場地舉行，以支持本地藝人和藝團。			
^ 「場地伙伴計劃」在二〇〇九年全面推行，反應熱烈。這些數字包括為慶祝中華人民共和國成立六十周年而舉行的大型特備節目的觀眾人數。			
φ 預期觀眾人數會有所增加，是由於二〇一一年「國際綜藝合家歡」和「亞洲藝術節」部分本地節目會在座位較多的場地舉行。			
¶ 目標由 168 000 修訂為 120 000，是由於康樂及文化事務署的節目編排策略有所調整，把更多資源撥作舉辦本地節目之用，以支持本地藝人和藝團。			
# 目標由 145 000 修訂為 120 000，是由於近年香港受極端天氣影響的情況較為頻密，影響了觀眾參與戶外節目的意欲。			
Δ 目標由 60 000 修訂為 75 000，是由於在新的節目編排下，會安排更多定期舉行的專題節目及籌辦更多具教育意義的映後談和工作坊。			

指標

	2009 (實際)	2010 (實際)	2011 (預算)
本地文化節目	840	883Ω	867
訪港文化節目	150	170Ψ	181‡
地區娛樂節目	609	619	610
全港／區域性嘉年華會和戶外節目	31	26μ	27
觀眾拓展活動	2 935	3 228@	2 846β
電影節目	681λ	713λ	640
音樂訓練課程／音樂事務處節目	1 095	1 125	1 100
城市電腦售票網發出的門票	4 020 674	5 494 371§	4 300 000§
文娛中心	15	15	15
Ω 二〇一〇年的節目數目較二〇〇九年有所增加而觀眾人數卻下跌，主要是由於有較多節目安排在座位較少的場地舉行。			
Ψ 節目數目有所增加，是由於部分節目由二〇〇九年年底延期至二〇一〇年年初舉行，以免與二〇〇九年十二月舉行的大型戶外節目「東亞文化薈萃」嘉年華撞期；以及「中國戲曲節」籌辦了較多訪港節目。			
‡ 預期節目數目會有所增加但觀眾人數會下跌，是由於二〇一一年「亞洲藝術節」部分訪港節目會在座位較少的場地舉行。			
μ 在二〇〇九年，由於中秋綵燈會舉行期間天氣良好，入場觀眾人數極多；此外，康樂及文化事務署為慶祝中華人民共和國成立六十周年而舉辦了較多社區節目。二〇一〇年的節目數目和觀眾人數回復到正常的水平。			
@ 二〇一〇年的活動數目有所增加但觀眾人數下跌，是由於「中國戲曲節」和「曹禺戲劇節」舉辦了較多相關活動，以及場地伙伴舉辦了較多觀眾拓展活動，但與二〇〇九年相比，二〇一〇年內並無舉辦與活動相關的大型展覽。			
β 預期二〇一〇年的數字會下跌，是由於二〇一〇年「亞洲藝術節」舉辦的相關活動會較少，以及大型戶外節目的數目亦會較二〇一〇年的少。			
λ 數字包括在二〇〇九年加場放映《林黛電影回顧》和《孔夫子》等大受歡迎的節目的數字，以及在二〇一〇年加場放映《說影生花－影評人之選》和《六十年電影光輝－從長鳳新到銀都》等好評如潮的節目的數字。			
§ 二〇一〇年的數字有所增加，是由於「智慧的長河：電子動態版《清明上河圖》」專題展覽使用了城市電腦售票網的服務，以及隨着經濟復蘇，主辦機構舉辦了更多活動，入場人次也較多。預期二〇一〇年發出的門票數目會回復到正常的水平。			

二〇一一至一二年度需要特別留意的事項

30 二〇一一至一二年度內，康樂及文化事務署將會：

- 繼續支援年輕藝術新秀及中小型演藝團體，向他們提供更多在康樂及文化事務署轄下場地和其他場地演出的機會，藉以促進本地藝人的培育和發展，同時紓緩社會對康樂及文化事務署轄下場地的殷切需求；
- 根據二〇一一年所定的專題系列，繼續在孫中山紀念館、茶具文物館、三棟屋博物館和香港鐵路博物館等歷史地點舉辦文化節目；

總目 95 – 康樂及文化事務署

- 繼續舉辦「中國戲曲節」，以推廣各類具高度文化價值的中國戲曲；以及
- 加強藝術人員培訓計劃和社區觀眾拓展及藝術教育活動，以發展香港的文化軟件。

綱領(5)：公共圖書館

	2009-10 (實際)	2010-11 (原來預算)	2010-11 (修訂)	2011-12 (預算)
財政撥款(百萬元)	746.7	759.5	746.4 (-1.7%)	776.2 (+4.0%)

(或較2010-11原來預算增加2.2%)

宗旨

31 宗旨是提供、管理和發展圖書館服務，以滿足市民對知識、終身學習、資訊、研究和消閒的需求；為不同年齡人士舉辦圖書館推廣活動；以及推廣閱讀風氣和文學藝術，包括：

- 加強圖書館在提供資訊服務和提倡終身學習方面的功能；
- 積極應用資訊科技，以提供更具效率和成效的圖書館服務；
- 增添圖書館館藏，務求提供種類均衡的圖書館資料予市民免費使用；
- 與本地和海外的圖書館、文化機構和圖書館專業組織發展並保持緊密聯繫，以促進圖書館之間的合作和資訊交流；以及
- 推廣閱讀風氣，促進文學發展和文學欣賞。

簡介

32 工作包括：

- 提供優質圖書館服務，以滿足市民對資訊的需求，並支援終身學習和持續教育；
- 策劃並擴展圖書館設施；
- 管理公共圖書館和書刊註冊組；
- 推廣圖書館服務和文學藝術；以及
- 舉辦圖書館推廣活動，藉以鼓勵市民養成良好的閱讀習慣。

33 在二〇一〇年，香港中央圖書館繼續舉辦各式各樣的全港大型文化節目，其中主要講座系列包括「2010『育醫造才：探索醫學世界』公開講座系列」、「生死教育講座系列：『生命的無常與有常』」、「2010『廿一世紀新視野』講座系列：傑出青年談綠色救地球」、「2010 傑出領袖對話系列」、「中華貨殖論壇 2009-10」、「亞洲研究專題講座系列 2010」、「香港雕塑漫談專題講座」，以及配合香港口述歷史庫藏計劃而舉辦的「『教育與承傳』專題講座」。此外，年內又舉辦了名為「最美書籍設計：2008 年及 2009 年度德國、中國內地及香港獲獎書籍展覽」的文化交流活動。

34 為提倡閱讀風氣和培養市民欣賞文學藝術的興趣，香港公共圖書館積極舉辦多元化的全港推廣活動，包括「閱讀繽紛月」大型活動、「與作家會面」系列、「香港公共圖書館青少年讀書會與家庭讀書會」和「香港書獎」。此外，又舉辦了「第八屆香港文學節」，匯聚文壇力量，推廣文學藝術創作和欣賞。年內香港公共圖書館還與香港貿易發展局合作，在「香港書展 2010」舉辦展板展覽，向市民推廣本地中文文學，藉以把閱讀平台拓展至社會各階層。

35 年內，香港公共圖書館呈獻多項配合中國二〇一〇上海世博會「城市，讓生活更美好」主題的活動，包括「2010 年度『4·23 世界閱讀日』創作比賽—今日城市」、「2010 年度『與作家會面』：品讀城市」、「專題故事劇場—『勇闖科技城』」、「2010 閱讀繽紛月專題展覽：『理想城市—齊來認識基建』」和「『都會香港』專題講座」。這些活動的主題經過精心設計，務求從不同角度介紹「城市」這個課題。

36 固定圖書館內供市民使用的互聯網資訊站數目已增至 96 台。至於圖書館電腦系統更換工程和招標承辦多媒體資訊系統主要提升計劃的工作則進行得如火如荼。

37 蝴蝶邨公共圖書館於二〇一〇年六月完成重置，東涌公共圖書館亦於七月啓用。

38 圖書館服務備受市民歡迎，外借的圖書館資料多達 60 063 865 項。

39 有關圖書館服務的衡量服務表現準則主要有：

目標

	目標	2009 (實際)	2010 (實際)	2011 (計劃)
外借圖書館資料.....	61 000 000	61 662 386	60 063 865Δ	61 000 000
登記讀者.....	3 980 000^	3 788 783	3 894 227	3 980 000

總目 95 – 康樂及文化事務署

	目標	2009 (實際)	2010 (實際)	2011 (計劃)
推廣活動的參加人數	17 700 000	19 023 168	19 557 558	18 000 000@

Δ 外借圖書館資料數目有所減少，是由於：(i)圖書館開放時間更為方便，加上部分圖書館在翻新後提供更多座位和更寬敞的閱讀區，閱讀環境得以改善，令更多讀者選擇在圖書館內閱讀，外借圖書館資料回家的需求隨之減少；以及(ii)學校和教育團體對集體借閱服務的需求減少，因為現在大部分中小學都為學生設立圖書館館藏。

^ 二〇一一年起，目標將由 3 850 000 修訂為 3 980 000，以顧及預計的人口增長。

指標

	2009 (實際)	2010 (實際)	2011 (預算)
現有書籍和多媒體資料.....	12 476 640	12 576 738	12 680 000
按人均計算的圖書館館藏	1.78#	1.78#	1.78#
登記讀者人數佔人口的百分率(%).....	54.06#	55.15#	55.90#
按人均計算的外借圖書館資料.....	8.80#	8.51#	8.57#
按每名登記讀者計算的外借圖書館資料.....	16.27	15.42φ	15.33φ
處理的查詢	3 959 503	3 824 623δ	3 800 000
按人均計算的查詢	0.56#	0.54#	0.53#
推廣活動	19 770	21 010	19 000@
固定圖書館	66	66	67γ
流動圖書館	10	10	10

@ 預計活動數目有所減少，是由於二〇〇九年和二〇一〇年分別為配合中華人民共和國成立六十周年和大型「閱讀滿 Fun 日」而額外舉辦了一些活動，二〇一一年將會舉辦的活動相對較少。

根據政府統計處公布的二〇〇九年年中人口、二〇一〇年年中人口和《香港人口推算：2010-2039》的臨時數字計算。二〇〇九年、二〇一〇年和二〇一一年的推算人口分別是 7 008 300、7 061 200 和 7 120 200。

φ 預期二〇一一年登記讀者人數會因人口增長和公共圖書館積極推動讀者登記而有所增加。不過，由於圖書館開放時間更為方便，加上圖書館環境有所改善，更多讀者可能會在圖書館內閱讀，登記讀者外借回家閱讀的圖書館資料因而減少。因此，預期按每名登記讀者計算的外借圖書館資料數目會輕微減少。

δ 處理的查詢總數有所減少，是由於(i)讀者更普遍使用香港公共圖書館網站和圖書館宣傳資料(例如單張、書目、專題資源選介等)以獲取圖書館服務資料和活動消息，公共圖書館處理的簡單資料查詢數目因而減少；(ii)香港公共圖書館積極舉辦各類工作坊及探訪團體和學校的外展活動，推廣圖書館設施和資源，令教師和學生對圖書館有更多認識；以及(iii)市民更多利用香港公共圖書館電子資源及互聯網上其他公共網域資源獲取資料。

γ 小西灣 1 間新的小型圖書館將於二〇一一年啓用。

二〇一一至一二年度需要特別留意的事項

40 二〇一一至一二年度內，康樂及文化事務署將會：

- 在小西灣開設 1 間小型圖書館；
- 舉辦「第十一屆香港中文文學雙年獎」；
- 實行更換圖書館電腦系統計劃和推出第一期核心系統，並就無線射頻識別技術的應用進行試驗計劃；
- 密切監察多媒體資訊系統主要提升計劃；以及
- 以試驗形式在 3 個港鐵主要轉車站提供還書箱設施。

總目 95 – 康樂及文化事務署

財政撥款分析

	2009-10 (實際) (百萬元)	2010-11 (原來預算) (百萬元)	2010-11 (修訂) (百萬元)	2011-12 (預算) (百萬元)
綱領				
(1) 康樂及體育.....	2,566.0	2,603.9	2,569.9	2,715.3
(2) 園藝及市容設施.....	612.8	652.7	642.6	663.9
(3) 文物及博物館.....	587.0	599.0	594.5	612.4
(4) 表演藝術.....	824.2	839.6	855.9	862.2
(5) 公共圖書館.....	746.7	759.5	746.4	776.2
	5,336.7	5,454.7	5,409.3 (-0.8%)	5,630.0 (+4.1%)

(或較2010-11原來
預算增加3.2%)

財政撥款及人手編制分析

綱領(1)

二〇一一至一二年度的撥款較二〇一〇至一一年度的修訂預算增加 1.454 億元(5.7%)，主要由於需要增加資助金以加強體育總會的管治、重新開放 4 個泳灘、淨增加 173 個職位、填補空缺，以及應付有所增加的非經營帳目項目現金流量需求。部分增加的開支，因推行人類豬型流感預防措施的有時限撥款時效已過而得以抵銷。

綱領(2)

二〇一一至一二年度的撥款較二〇一〇至一一年度的修訂預算增加 2,130 萬元(3.3%)，主要由於有需要增加撥款，用以管理樹木、淨增加 9 個職位和填補空缺。部分增加的開支，因非經營帳目項目的現金流量需求減少和推行人類豬型流感預防措施的有時限撥款時效已過而得以抵銷。

綱領(3)

二〇一一至一二年度的撥款較二〇一〇至一一年度的修訂預算增加 1,790 萬元(3.0%)，主要由於有需要增加撥款，用以淨增加 30 個職位和填補空缺。部分增加的開支，因籌辦二〇一〇年十一月舉行的「智慧的長河：電子動態版《清明上河圖》」展覽所需的特別開支時效已過而得以抵銷。

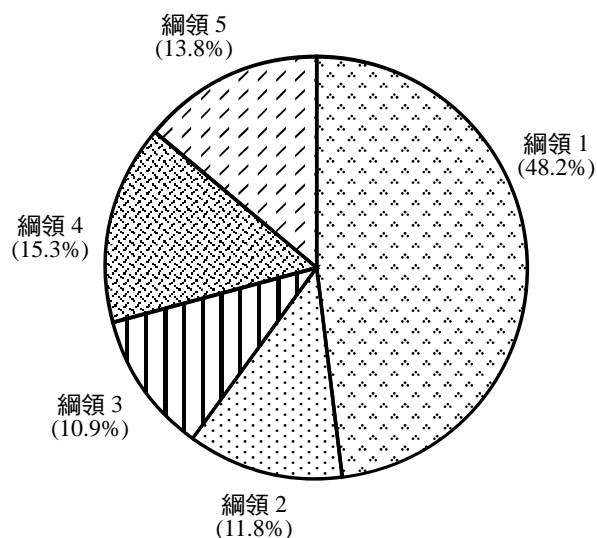
綱領(4)

二〇一一至一二年度的撥款較二〇一〇至一一年度的修訂預算增加 630 萬元(0.7%)，主要由於有需要增加撥款，用以淨增加 3 個職位和填補空缺。

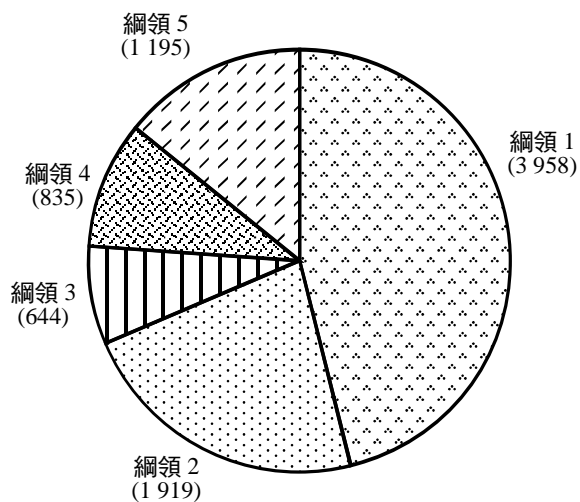
綱領(5)

二〇一一至一二年度的撥款較二〇一〇至一一年度的修訂預算增加 2,980 萬元(4.0%)，主要由於有需要增加撥款，用以淨增加 63 個職位、填補空缺，以及在 3 個港鐵轉車站提供新的還書箱設施。部分增加的開支，因非經營帳目項目的現金流量需求減少和推行人類豬型流感預防措施的有時限撥款時效已過而得以抵銷。

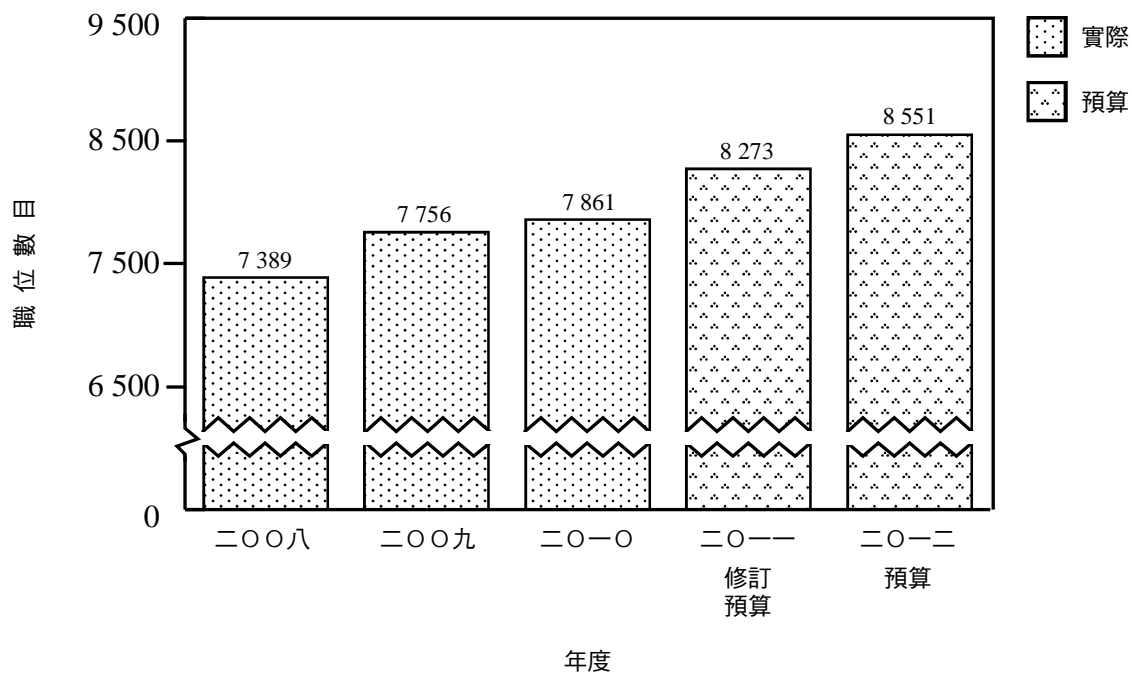
各綱領的撥款分配情況
(二〇一一至一二年度)



各綱領的員工人數
(截至二〇一二年三月三十一日止)



編制的變動
(截至三月三十一日止)



總目 95 – 康樂及文化事務署

分目 (編號)	2009-10 實際開支	2010-11 核准預算	2010-11 修訂預算	2011-12 預算	
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	
經營帳目					
經常開支					
000	運作開支.....	5,141,320	5,292,321	5,278,887	5,506,518
	經常開支總額.....	5,141,320	5,292,321	5,278,887	5,506,518
非經常開支					
700	一般非經常開支	71,492	27,011	19,877	50
	非經常開支總額	71,492	27,011	19,877	50
	經營帳目總額.....	5,212,812	5,319,332	5,298,764	5,506,568
非經營帳目					
機器、設備及工程					
600	工程	5,727	26,288	7,101	10,647
603	機器、車輛及設備.....	42,644	23,559	18,445	31,986
653	歷史建築物修復工程(整體 撥款)	4,772	10,100	10,100	10,100
661	小型機器、車輛及設備(整體 撥款)	66,845	71,568	71,568	66,845
694	考古發掘工程(整體撥款).....	945	800	780	950
	機器、設備及工程開支 總額	120,933	132,315	107,994	120,528
資助金					
863	非政府機構營舍(整體撥款)	2,930	3,018	2,500	2,930
	資助金總額	2,930	3,018	2,500	2,930
	非經營帳目總額	123,863	135,333	110,494	123,458
	開支總額	5,336,675	5,454,665	5,409,258	5,630,026

總目 95 – 康樂及文化事務署

按分目列出的開支詳情

在二〇一一至一二年度，康樂及文化事務署所需的薪金和開支預算為 5,630,026,000 元，較二〇一〇至一一年度的修訂預算增加 220,768,000 元，而較二〇〇九至一〇年度的實際開支增加 293,351,000 元。

經營帳目

經常開支

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 5,506,518,000 元，用以支付康樂及文化事務署的薪金、津貼及其他運作開支。

3 截至二〇一一年三月三十一日止，康樂及文化事務署的人手編制有 8 273 個常額職位。預期在二〇一一至一二年度會淨增加 278 個職位。在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二〇一一至一二年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪值不能超過 2,021,029,000 元。

4 在分目 000 運作開支項下的財政撥款分析如下：

	2009-10 (實際) (\$'000)	2010-11 (原來預算) (\$'000)	2010-11 (修訂預算) (\$'000)	2011-12 (預算) (\$'000)
個人薪酬				
－ 薪金	1,873,736	1,976,776	1,910,508	2,066,324
－ 津貼	38,800	45,140	44,923	47,771
－ 工作相關津貼	27,277	27,988	27,974	29,843
與員工有關連的開支				
－ 強制性公積金供款	10,635	12,849	11,141	12,770
－ 公務員公積金供款	2,288	2,500	9,093	25,264
部門開支				
－ 一般部門開支	2,582,018	2,620,226	2,649,634	2,684,315
其他費用				
－ 宣傳工作	60,694	38,333	46,804	45,000
－ 文化節目、娛樂節目、活動 及展覽	149,277	149,014	153,836	153,951
－ 康樂及體育活動、節目、 運動及展覽	45,164	36,186	37,175	38,036
－ 圖書館物料及多媒體服務	90,163	83,295	85,295	83,295
－ 文物及博物館展覽	54,045	52,510	54,891	54,100
資助金				
－ 康樂及文化活動資助金	176,304	215,813	215,922	233,658
－ 香港拯溺總會	541	541	541	541
－ 香港考古學會	148	150	150	150
－ 給予非政府機構營舍的 資助金	30,230	31,000	31,000	31,500
	5,141,320	5,292,321	5,278,887	5,506,518

非經營帳目

機器、設備及工程

5 在分目 653 歷史建築物修復工程(整體撥款)項下的撥款 10,100,000 元，用以應公眾要求修復歷史建築物、遺址或構築物。如某歷史項目已根據《古物古蹟條例》(第 53 章)第 3(1)條宣布為古蹟，或在特殊情況下當局認為值得宣布為古蹟，可撥用古蹟修復工程的撥款。該項目的業權可由私人或政府擁有(作政府用途的建築物除外)。此外，撥款亦可用以修復經古物諮詢委員會評為一級、二級或三級歷史建築的私人樓宇。每項工程的開支上限為 1,000,000 元。

總目 95 – 康樂及文化事務署

6 在分目 694 考古發掘工程(整體撥款)項下的撥款 950,000 元，用以進行各類小型發展項目所引起的發掘工程。撥款較二〇一〇至一一年度的修訂預算增加 170,000 元(21.8%)，主要由於預期發掘工程的需求會有所增加。

資助金

7 在分目 863 非政府機構營舍(整體撥款)項下的撥款 2,930,000 元，用以協助受資助營舍／中心進行大規模修葺、保養和改善工程，每項工程的費用為 50,000 元以上但最多不超過 2,000,000 元。撥款較二〇一〇至一一年度的修訂預算增加 430,000 元(17.2%)，主要由於受資助營舍／中心進行翻新工程的需求有所增加。

總目 95 – 康樂及文化事務署

		承擔額			
分目	項目	核准	截至	2010-11	
(編號)	(編號) 涵蓋的範圍	承擔額	31.3.2010止 的累積開支	修訂預算開支	結餘
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
經營帳目					
700	一般非經常開支				
010	與內地文物機構合作處理文物 和進行研究	1,000	489	40	471
		1,000	489	40	471
非經營帳目					
600	工程				
018	大夫第修復工程	5,280	3,984	163	1,133
029	修葺屏山鄧氏宗祠.....	3,100	1,688	115	1,297
049	達德公所修復工程.....	9,800	355	58	9,387
269	碗窰考古遺址緊急保護工程....	9,900	3,426	270	6,204
276	銅鑼灣天后廟修復工程	2,500	2,385	19	96
462	仁敦岡書室修復工程	6,980	35	175	6,770
813	沙頭角葉定仕故居修復工程....	7,670	247	538	6,885
814	瑪利諾修院學校(小學部)大型 修葺工程	4,400	1,229	2,627	544
830	中環聖約翰座堂大型修葺及 改善工程	9,240	—	100	9,140
834	元朗廈村友恭學校修復工程....	6,270	741	801	4,728
842	元朗廈村鄧氏宗祠及禮賓樓 修復工程	8,613	673	1,529	6,411
895	錦田廣瑜鄧公祠大型修葺及 修復工程	4,400	—	—	4,400
898	中環花園道梅夫人婦女會外部 修復及粉飾工程.....	6,200	—	—	6,200
		84,353	14,763	6,395	63,195
603	機器、車輛及設備				
044	更換香港太空館天象廳的 星象儀和座椅	34,000	26,855	7,000	145
817	為太空館天象廳設置立體 全天幕投影系統.....	4,000	633	2,500	867
819	為大埔游泳池更換電子計分 顯示屏	3,480	—	1,932	1,548

總目 95 – 康樂及文化事務署

承擔額 – 續

分目 項目 (編號)(編號) 涵蓋的範圍	核准 承擔額	截至 31.3.2010止 的累積開支	2010-11 修訂預算開支	結餘
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
非經營帳目 – 續				
603 機器、車輛及設備 – 續				
820 為馬鞍山游泳池更換電子計分顯示屏	3,133	—	1,200	1,933
821 為旺角大球場更換電子計分顯示屏	5,963	300	300	5,363
822 提升屯門大會堂演奏廳的回音板系統	3,000	—	—	3,000
823 更換將軍澳游泳池電子計分顯示屏	3,132	—	1,200	1,932
824 更換西貢鄧肇堅運動場電子計分顯示屏	3,750	—	400	3,350
825 為文物修復組購置液相及氣相層析質譜檢測儀	4,000	—	—	4,000
826 更換香港大球場泛光燈照明系統	9,996	—	—	9,996
849 為城門谷運動場更換電子計分顯示屏	6,300	4,009	1,391	900
894 更換屯門大會堂文娛廳摺疊式觀眾席系統	2,200	—	—	2,200
897 更換馬鞍山運動場電子計分顯示屏	5,886	—	—	5,886
	<u>88,840</u>	<u>31,797</u>	<u>15,923</u>	<u>41,120</u>
總額	<u>174,193</u>	<u>47,049</u>	<u>22,358</u>	<u>104,786</u>